



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Budget Implementation Act, 1995

## Loi d'exécution du budget 1995

S.C. 1995, c. 17

L.C. 1995, ch. 17

Current to April 12, 2017

À jour au 12 avril 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

### Inconsistencies in Acts

**(2)** In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## NOTE

This consolidation is current to April 12, 2017. Any amendments that were not in force as of April 12, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

### Incompatibilité – lois

**(2)** Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

## NOTE

Cette codification est à jour au 12 avril 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 12 avril 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 1995

	Short Title
1	Short title
	<b>PART I</b>
	Compensation
	<b>PART II</b>
	Management of Labour
	<b>PART III</b>
	Transportation Matters
	National Transportation Act, 1987
	Coming into Force
23	Coming into force
	Repeals
	Transitional Provisions
27	Transitional provision
28	Statutory payments to railway companies for 1994-95 crop year
	Enactment
29	Transition Act
	<b>PART IV</b>
	Fiscal Arrangements and Other Matters
	Canada Assistance Plan
	Canada Health Act
	Children of Deceased Veterans Education Assistance Act
	Department of Foreign Affairs and International Trade Act

## TABLE ANALYTIQUE

### Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 1995

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	<b>PARTIE I</b>
	Rémunération
	<b>PARTIE II</b>
	Gestion du personnel
	<b>PARTIE III</b>
	Transports
	Loi de 1987 sur les transports nationaux
	Entrée en vigueur
23	Entrée en vigueur
	Abrogations
	Dispositions transitoires
27	Disposition transitoire
28	Versements aux compagnies de chemin de fer – campagne agricole 1994-1995
	Édiction
29	Régime transitoire
	<b>PARTIE IV</b>
	Arrangements fiscaux et autres matières
	Régime d'assistance publique du Canada
	Loi canadienne sur la santé
	Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés
	Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Federal-Provincial Fiscal Arrangements and  
Federal Post-Secondary Education and  
Health Contributions Act

Financial Administration Act

Pension Benefits Standards Act, 1985

Public Utilities Income Tax Transfer Act

**65** Termination of payments

Tax Rebate Discounting Act

Vocational Rehabilitation of Disabled  
Persons Act

War Veterans Allowance Act

**Conditional Amendments**

**SCHEDULE I**

**SCHEDULE II**

Loi sur les arrangements fiscaux entre le  
gouvernement fédéral et les provinces et  
sur les contributions fédérales en matière  
d'enseignement postsecondaire et de santé

Loi sur la gestion des finances publiques

Loi de 1985 sur les normes de prestation de  
pension

Loi sur le transfert de l'impôt sur le  
revenu des entreprises d'utilité publique

**65** Fin des paiements

Loi sur la cession du droit au  
remboursement en matière d'impôt

Loi sur la réadaptation professionnelle des  
personnes handicapées

Loi sur les allocations aux anciens  
combattants

**Modifications conditionnelles**

**ANNEXE I**

**ANNEXE II**



S.C. 1995, c. 17

L.C. 1995, ch. 17

**An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 1995**

**Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 1995**

[Assented to 22nd June 1995]

[Sanctionnée le 22 juin 1995]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

## Short Title

## Titre abrégé

### Short title

**1** This Act may be cited as the *Budget Implementation Act, 1995*.

### Titre abrégé

**1** *Loi d'exécution du budget 1995*.

## PART I

## PARTIE I

## Compensation

## Rémunération

**2 to 6** [Amendments]

**2 à 6** [Modifications]

## PART II

## PARTIE II

## Management of Labour

## Gestion du personnel

**7 to 10** [Amendments]

**7 à 10** [Modifications]

## PART III

## PARTIE III

## Transportation Matters

## Transports

National Transportation Act, 1987

Loi de 1987 sur les transports nationaux

**11 to 22** [Amendments]

**11 à 22** [Modifications]

## Coming into Force

### Coming into force

**23** Sections 11 to 22 come into force, or are deemed to have come into force, on August 1, 1995.

## Repeals

**24 to 26** [Repeals]

## Transitional Provisions

### Transitional provision

**27** No payments may be made out of the Consolidated Revenue Fund in respect of a movement of goods that was eligible for assistance under the *Atlantic Region Freight Assistance Act* or the *Maritime Freight Rates Act* where

- (a) the movement originates after June 30, 1995; or
- (b) the claim in respect of the payment is made after September 1, 1995.

### Statutory payments to railway companies for 1994-95 crop year

**28 (1)** The Minister of Transport shall pay to railway companies any amount that the Minister would have been required to pay after July 31, 1995 under subsections 56(1) and 57(1) of the *Western Grain Transportation Act* in respect of the crop year beginning August 1, 1994 and ending July 31, 1995 if that Act had not been repealed.

### Payments under agreements

**(2)** The Minister of Transport shall pay any amount that the Minister would have been required to pay after July 31, 1995 under an agreement entered into under section 60 of the *Western Grain Transportation Act* in respect of the crop year beginning August 1, 1994 and ending July 31, 1995 if that Act had not been repealed.

### Deadline for payments

**(3)** Payments required by subsection (1) or (2) shall be made no later than October 29, 1995.

## Enactment

### Transition Act

**29** The *Western Grain Transition Payments Act* set out in Schedule II is enacted.

## Entrée en vigueur

### Entrée en vigueur

**23** Les articles 11 à 22 entrent en vigueur ou sont réputés entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1995.

## Abrogations

**24 à 26** [Abrogations]

## Dispositions transitoires

### Disposition transitoire

**27** Aucun paiement ne peut être fait, sur le Trésor, relativement à un mouvement de marchandises pour lequel une subvention aurait pu être octroyée aux termes de la *Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique* ou de la *Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes*, si ce mouvement prend naissance après le 30 juin 1995 ou que le paiement est réclamé après le 1<sup>er</sup> septembre 1995.

### Versements aux compagnies de chemin de fer — campagne agricole 1994-1995

**28 (1)** Le ministre des Transports verse aux compagnies de chemin de fer le montant qu'il aurait été tenu de payer après le 31 juillet 1995 pour la campagne agricole — commençant le 1<sup>er</sup> août 1994 et se terminant le 31 juillet 1995 — en application des paragraphes 56(1) et 57(1) de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*, n'eût été l'abrogation de celle-ci.

### Montants payables aux termes d'un accord

**(2)** Le ministre verse aussi les montants qu'il aurait été tenu de payer après le 31 juillet 1995 pour la campagne agricole — commençant le 1<sup>er</sup> août 1994 et se terminant le 31 juillet 1995 — en vertu d'un accord conclu en application de l'article 60 de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*, n'eût été l'abrogation de celle-ci.

### Échéance

**(3)** Les paiements sont faits au plus tard le 29 octobre 1995.

## Édiction

### Régime transitoire

**29** Est édictée la *Loi sur les paiements de transition du grain de l'Ouest* en sa version à l'annexe II.

## **PART IV**

# Fiscal Arrangements and Other Matters

**30** [Repealed, 1996, c. 11, s. 46.1]

Canada Assistance Plan

**31 and 32** [Amendment and repeal]

Canada Health Act

**33 to 41** [Amendments]

Children of Deceased Veterans  
Education Assistance Act

**42** [Amendment]

Department of Foreign Affairs and  
International Trade Act

**43** [Amendment]

Federal-Provincial Fiscal  
Arrangements and Federal Post-  
Secondary Education and Health  
Contributions Act

**44** [Amendment]

**45 (1)** [Amendment]

**(2)** A reference in any Act, regulation, agreement or other instrument to the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act* is, except where the context otherwise requires, deemed to be a reference to the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*.

**46 to 56** [Amendments]

## **PARTIE IV**

# Arrangements fiscaux et autres matières

**30** [Abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1]

Régime d'assistance publique du  
Canada

**31 et 32** [Modification et abrogation]

Loi canadienne sur la santé

**33 à 41** [Modifications]

Loi sur l'aide en matière d'éducation  
aux enfants des anciens combattants  
décédés

**42** [Modification]

Loi sur le ministère des Affaires  
étrangères et du Commerce  
international

**43** [Modification]

Loi sur les arrangements fiscaux entre  
le gouvernement fédéral et les  
provinces et sur les contributions  
fédérales en matière d'enseignement  
postsecondaire et de santé

**44** [Modification]

**45 (1)** [Modification]

**(2)** Dans les lois fédérales, leurs textes d'application ainsi que dans tout accord ou tout autre document, la mention de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé* vaut mention, sauf indication contraire du contexte, de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.

**46 à 56** [Modifications]

## Financial Administration Act

**57 to 60** [Amendments]

### Pension Benefits Standards Act, 1985

**61** [Amendment]

### Public Utilities Income Tax Transfer Act

**62 to 64** [Amendments and repeal]

#### Termination of payments

**65** No payment may be made under the Act after March 31, 1999.

### Tax Rebate Discounting Act

**66** [Amendment]

### Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act

**67** [Amendment]

### War Veterans Allowance Act

**68 to 72** [Amendments]

## Conditional Amendments

**73** [Amendments]

## Loi sur la gestion des finances publiques

**57 à 60** [Modifications]

### Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension

**61** [Modification]

### Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique

**62 à 64** [Modifications et abrogation]

#### Fin des paiements

**65** Aucun paiement ne peut être fait en vertu de la *Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique* après le 31 mars 1999.

### Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt

**66** [Modification]

### Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées

**67** [Modification]

### Loi sur les allocations aux anciens combattants

**68 à 72** [Modifications]

## Modifications conditionnelles

**73** [Modifications]



**SCHEDULE I**

[Amendment]

**ANNEXE I**

[Modification]

**SCHEDULE II**

(Section 29)

[See *Western Grain Transition Payments Act*]

**ANNEXE II**

(article 29)

[Voir *Loi sur les Paiements de transition du grain de l'Ouest*]